

**Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE**

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 05.02.2003

**Cockpit Classic Großgebinde**

920 125

**! 1. Descrição da substância/preparação e da empresa**

<b>Nome comercial</b>	<b>Cockpit Classic Großgebinde</b> Art-Nr 920 125
<b>Produtor / fornecedor</b>	einszett Autopflegesysteme - Deutschland Industrieweg 9-15, -D--51429 Bergisch Gladbach Número de telefone 0049 - 2204 - 9494-0, Número de telefax 0049 - 2204 - 9494-38  E-Mail info@einszett.de Internet www.einszett.de
<b>Area informante</b>	Labor - Herr Lohr Número de telefone 0049 - 2204 - 9494 - 0 Número de telefax 0049 - 2204 - 9494 - 70
<b>Informação sobre o caso de emergência</b>	Herr Lohr Número de telefone 0049-2204-9494-30 / 0049-171-9939555
<b>Condições de utilização recomendadas</b> produto de limpeza para cockpits	

**! 2. Composição/Informações dos componentes****Caracterização química**

Preparation on the basis of hydrocarbons, alcohol, maintenance components such as scent extracts

**! Componentes perigosos**

<b>Número CAS</b>	<b>Número CE</b>	<b>Designação</b>	<b>[% Mas]</b>	<b>Classificação</b>
000064-17-5	200-578-6	etanol	1 - 5	F R11
000067-63-0	200-661-7	propano-2-ol	5 - 15	F R11; Xi R36; R67
064742-49-0	265-151-9	nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio	> 30	F R11; Xn R65; N R51/53; Xi R 38
102-71-6		2,2,2 - Nitrilotriethanol	< 1	Xi R 36/38

**2. Perigos possíveis****Frases R**

11	Facilmente inflamável.
38	Irritante para a pele.
51/53	Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
65	Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.
67	Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

**4. Primeiros socorros****Em caso de inalação**

Em caso de inalação transportar para o Ar fresco e solicitar aconselhamento médico.

**Em caso de contato com a pele**

Em caso de contato com a pele lavar imediatamente com água e sabão.

**Em caso de contato com os olhos**

Em caso de contato com os olhos, lavar profundamente com muita água morna e consultar um médico.

**Em caso de ingestão**

Não deixar beber líquidos.

Não provocar vômitos.

**Indicações para o médico / tratamento**

Em caso de ingestão ou vômitos existe o risco de entrada nos pulmões.

## Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 05.02.2003

Cockpit Classic Großgebinde

920 125

### 5. Medidas de combate a incêndio

#### Meio de extinção adequado

Pó de extinção de fogo

Dióxido de Carbono

Jato de água em spray

#### Meio de extinção inadequado por motivos de segurança

Jato forte de água

#### Perigos específicos da substância e seus produtos de combustao ou gases formados

Possível formação de gases perigosos em caso de incêndio.

#### Equipamentos de proteção especiais no combate a incêndio

Não inalar gases de explosão e incêndio.

#### Informações adicionais

Resfriar recipientes em perigo com jato de água em spray.

### 6. Medidas em caso de vazamentos acidentais

#### Medidas de prevenção referidas a pessoas

Manter pessoas afastadas e permanecer no lado de onde sopra o vento.

Manter fontes de ignição afastadas.

#### Medidas de proteção ao meio ambiente

Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

#### Procedimento de limpeza/coleta

Absorver com material emulsionante de líquidos (por ex. terra de infusórios).

Dispor o material recolhido de acordo com as normas.

#### Recomendações adicionais

Informações para manuseio seguro: veja Capítulo 7.

### 7. Estocagem e manipulação

#### Indicações para utilização segura

Providenciar boa aeração do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.

Não esquecer as usuais medidas de precaução para o trabalho com produtos químicos.

#### Indicações para prevenir incêndio e explosao

O produto é facilmente inflamável.

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o Ar.

#### Exigências para área de estocagem e recipiente

Manter bem fechado na embalagem original.

#### Informações adicionais para condições de estocagem

Guardar a vasilha em local fresco e bem arejado.

### 8. Limitação de exposição e equipamentos de proteção individual

#### Componentes com valores limite a controlar com relação ao local de trabalho

Número CAS	Designação	Maneira	[mg/m³]	[ml/m³]	Comentário
000064-17-5	etanol	MAK	1900	1000	Y
000067-63-0	propano-2-ol	MAK	500	200	Y
064742-49-0	Kohlenwasserstoffdämpfe Gr. 1 (TRGS 404)	MAK		350	

#### Proteção respiratória

Proteção respiratória em caso de exaustão insuficiente ou em demorada exposição.

#### Proteção das mãos

Luvas de proteção

#### Proteção dos olhos

Oculos de proteção

#### Medidas de proteção em geral

Evitar contato com os olhos.

## Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 05.02.2003

Cockpit Classic Großgebinde

920 125

### Medidas de higiene do trabalho

Não fumar, comer nem beber durante o trabalho

## 9. Propriedades físico-químicas

**Forma**

Líquido

**Cor**

pintado

**Odor**

semelhante a limão

### Dados relevantes de segurança

	Valor	Temperatura	em	Método	Comentário
<b>Ponto de ebulição</b>	ca. 70 °C		1,013 bar		
<b>Ponto de chama</b>	< 0 °C			DIN 51755	
<b>Limite inferior de explosividade</b>	0,8 Vol-%				
<b>Limite superior de explosividade</b>	6,58 Vol-%			DIN 51649	
<b>Densidade</b>	ca. 0,72 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			

## 10. Estabilidade e reatividade

### Condições a evitar

Nenhuma reação perigosa conhecida.

### Substâncias a evitar

Reação violenta por atuação de Oxidantes.

### Produtos perigosos de decomposição

Monóxido de Carbono e Dióxido de Carbono.

## 11. Informações toxicológicas

### Toxicidade aguda/Efeito de irritação / Sensibilização

	Valor/Avaliação	Espécie	Método	Comentário
<b>Toxicidade oral aguda</b>	> 2000 mg/kg	Ratazana		As informações referem-se aos componentes principais.
<b>Toxicidade dérmica aguda</b>	> 2000 mg/kg	Ratazana		
<b>Efeito de irritação dérmica</b>	irritante			Experiência adquirida na prática.
<b>Irritante aos olhos</b>	irritante			Experiência adquirida na prática.
<b>Sensibilização da pele</b>	não sensibilizante			
<b>Experiências da prática</b>				Remove gordura da pele.

## Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 05.02.2003

Cockpit Classic Großgebinde

920 125

### 12. Informações ecológicas

#### Inform. sobre elimin. (persistência e degrad.)

Grau de eliminacao	Método de análise	Método	Avaliação
<b>Biodegradabilidade</b>			moderadamente/parcialmente biodegradável

#### Outras recomendações ecológicas

Valor	Método	Comentário
<b>Demanda química de oxigênio (DQO)</b>		
		nao determinado
<b>Demanda Bioquímica de Oxigênio (DBO5)</b>		
		nao determinado
<b>Valor de AOX</b>	nenhuma	

#### Recomendações em geral

O produto não deve atingir Aguas superficiais ou subterrâneas.

### 13. Recomendações para eliminação de resíduos

Cód. de resíduo	Denominação do resíduo
14 06 03*	outros solventes e misturas de solventes

#### Produto

Queimar em instalação de incineração adequada. No entanto, devem ser observadas as normas da autoridade responsável.

#### Embalagens nao limpadas

Embalagem completamente vazias podem ser conduzidas para reciclagem.

Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização.

### 14. Informações para transporte

#### Transporte terrestre

<b>Nome técnico de expedicao</b>	PAINT Spezialbenzin
<b>Número ONU</b>	1263
<b>Classe</b>	3
<b>PG</b>	II
<b>Número de perigo</b>	33

#### Transporte marítimo

<b>Nome técnico correto - PSN</b>	PAINT White Spirit
<b>Número ONU</b>	1263
<b>Classe</b>	3.1
<b>PG</b>	II
<b>Número de EmS</b>	3-05

#### Transporte aéreo ICAO/IATA

<b>Nome técnico correto - PSN</b>	PAINT White Spirit
<b>Número de identificação (ID) /UN</b>	1263
<b>Classe</b>	3
<b>PG</b>	II

#### Outros dados relativos ao transporte

Observar a norma de liberaçao de quantidades pequenas.

**Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE**

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 05.02.2003

**Cockpit Classic Großgebinde**

920 125

**15. Normas****Indicações relativas à marcação**

O produto é classificado e identificado de acordo com Diretrizes-CE/ GefStoffV(Norma de Subst. Perigosas)

**Símbolos de Perigo**

- F** Fácilmente inflamável  
**Xn** Nocivo  
**N** Perigoso para o ambiente

**Frases R**

- 11 Facilmente inflamável.  
38 Irritante para a pele.  
51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.  
65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.  
67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

**Frases S**

- 16 Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.  
2 Manter fora do alcance das crianças.  
23.3 Não respirar os fumos.  
29 Não deitar os resíduos no esgoto.  
33 Evitar acumulação de cargas electrostáticas.  
46 Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.  
51 Utilizar somente em locais bem ventilados.  
56 Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.  
62 Em caso de ingestão, não provocar o vômito. Consultar imediatamente um médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

**Componentes determinadores de perigo para identificação**

nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio

**Prescrições nacionais****Indicações relativas à limitação da actividade / ocupação**

Observar limitações de emprego de jovens.  
Observar limitações de emprego de mulheres grávidas e em fase de amamentação.

**Classificação segundo VbF** AI**Directiva VOC (componentes orgânicos voláteis)**

**Percentagem VOC** ca.91,5 %  
**(componentes orgânicos voláteis)**

**Classe de Perigo para água** 2 Classificação própria**Outras prescrições, limitações e decretos de proibição**

ZH 1/118 ""Umgang mit gesundheitsgefaehrlichen Stoffen (fuer den Beschaeftigten) (M 050)""

ZH 1/124 ""Betriebsanweisungen fuer den Umgang mit Gefahrstoffen (A 010)""

**16. Informações adicionais****Informações adicionais**

The information provided in this Safety Data Sheet is based on the present state of knowledge and concerns the product as supplied.

The information given is designed to describe the preparation in terms of safety requirements. Therefore, it should be construed as guaranteeing specific properties or fitness for any use.

**Teor das frases R no capítulo 2 (sem a classificação da preparação)**

- R 11 Facilmente inflamável.  
R 36 Irritante para os olhos.

**Ficha de dados de segurança segundo 91/155/CEE**

Data da impressao 13.08.2003

Retocado / -a 05.02.2003

**Cockpit Classic Großgebinde**

920 125



**einszett**  
Autopflegesysteme

---

R 36/38 Irritante para os olhos e pele.

R 51/53 Tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

R 65 Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.

R 67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.